



Я посвящаю эту книгу:

Моей любимой жене Аманде. Весь первый год после свадьбы, когда мы только наконец переехали в свой собственный дом, она терпеливо мирилась с моим безумным увлечением. Я верю, что теперь, когда работа над книгой наконец окончена, мы сможем проводить вместе намного больше времени.

Моему другу и бывшему президенту Гильдии вязальщиков Кембриджа — Гвидо. Ты постоянно спрашивал меня: «Ну как идет работа над книгой?» Это не давало мне расслабиться и начать отвлекаться на мелочи.

И моей кошке Эмберс (к сожалению, ее больше нет с нами). Если бы она не была настолько равнодушна к пряже и клубкам, эта книга просто бы не увидела свет.



Оглавление



Путеводитель по узорам	8	ГЛАВА 2. Двустороннее вязание по кругу и поворотными рядами	30
Общие условные обозначения	12	Стандартный способ набора петель для двустороннего вязания	30
Словарь терминов и сокращений	15	Стандартная техника двустороннего вязания	33
От автора	18	Стандартное двустороннее вязание (два цвета одновременно)	33
Дополнение	21	Стандартное двустороннее вязание поворотными рядами	34
Введение	22	Стандартный набор петель для двустороннего вязания поворотными рядами	34
Что такое двустороннее вязание?	22	Вязание обычного двустороннего полотна поворотными рядами	34
Для чего подходит двустороннее вязание и почему стоит использовать эту технику?	23	Кромки	35
Чего мне ожидать от этой книги?	24	Закрытый край	35
Что нового в этом издании?	24	Закрытая кромка	37
ГЛАВА 1. Основы	26	Открытый край	38
Структура двустороннего полотна	26	Закрытие петель	38
Плотность двустороннего полотна	27	Обычный способ закрытия петель	38
Терминология двустороннего вязания	28	Декоративный способ закрытия петель на двустороннем полотне	39
		Двустороннее вязание по кругу	40
		Набор петель для вязания двустороннего полотна по кругу	41

Вязание двустороннего полотна по кругу	41	Двойная декоративная убавка	84
Смена цвета при двустороннем вязании ...	41	Убавки на схемах двустороннего вязания	87
Обращение с пряжей при вязании двустороннего полотна	43	Прибавки.....	87
Как присоединить новую нить	44	Невидимая прибавка с наклоном вправо	88
Как завершить работу над двусторонним полотном.....	45	Прибавка с наклоном влево	90
Затягивание.....	45	Двойные прибавки.....	92
Как спрятать концы нитей	47	Прибавки на схемах двустороннего вязания	92
Блокировка	48	ЗНАМЯ	96
Как читать схемы вязания двустороннего полотна поворотными рядами и по кругу	49	ДИВНЫЙ ВОСТОК	102
Упражнения	50	ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ	112
Упражнение: «Ромб»	50	ГЛАВА 4. Двухузорное двустороннее вязание	122
Упражнение: «Цветок».....	51	Вязание двухузорного полотна по схеме	126
Упражнение: «Ромб по кругу»	51	Убавки в двустороннем двухузорном полотне.....	126
ВОРОН	52	Упражнение: схема «Двусторонний узор Завиток/Цветок».....	127
КВАДРАТ СЕРПИНСКОГО, 5 УРОВЕНЬ	60	ГОТОВ К РАБОТЕ	128
ЧАКРА	68	РОЗА ВЕТРОВ, ВАРИАНТ 2	138
ГЛАВА 3. Работа с формой двустороннего полотна	76	ГЛАВА 5. Многоцветное двустороннее вязание	148
Убавки	76	Работа с цветом на двустороннем многоцветном полотне	149
Подготовка к убавке.....	77	Многоцветное вязание поворотными рядами и по кругу	150
Убавка с наклоном влево.....	78	Сопряженные многоцветные пары	150
Убавка с наклоном вправо.....	79		
Двойные убавки	79		
Подготовка к двойной убавке.....	79		
Стандартная двойная убавка (центральная петля сзади).....	81		

Как не допустить того, чтобы нити запутались.....	152
Многоцветное двухузорное двустороннее вязание.....	152
Как не допустить того, чтобы нити запутались при вязании многоцветного двухузорного двустороннего полотна.....	152
Натяжение нитей в многоцветном двустороннем полотне.....	153
СТРУКТУРА, ВАРИАНТ 2.....	154
ПАДАЮЩИЕ КУБИКИ	160
 ГЛАВА 6. Новые измерения в двустороннем вязании	168
Косы на двустороннем полотне	168
Коса 2 пары петель за 2 парами.....	169
Коса 2 пары петель перед 2 парами.....	171
Косы из любого количества пар петель	171
Убавки по узору из кос	172
ВАСИЛИЙ	174
Набор петель на две спицы.....	180
Петли меланж.....	185
Переход от петель меланж к обычной двусторонней вязке	186
КОРОБКА НАСЛАЖДЕНИЙ, ВАРИАНТ 2	188
ПИНЕТКИ, ВАРИАНТ 2.....	194
Две круговые и три двусторонние спицы.....	204
ВОДОВОРОТ ЖИЗНИ, ВАРИАНТ 2.....	206

ГЛАВА 7. Учимся читать и понимать структуру своего двустороннего полотна.....	228
Структура двустороннего полотна, углубленный анализ	228
Чтение и интерпретация схем	231
Словесное описание двустороннего вязания.....	233
Цифровые описания в двустороннем вязании.....	234
Как «читать» структуру своего двустороннего полотна	236
Проверка работы при вязании стандартным двусторонним способом	236
Проверка работы при вязании многоцветного двустороннего полотна	237
Проверка работы при вязании двухузорного двустороннего полотна	237
 ГЛАВА 8. Решение проблем.....	238
У меня между петлями проглядывают точки.....	238
У меня на внешней стороне полотна видны протяжки.....	239
У меня спустилась петля.....	240
Я выполнил смену цветов, которую делать был не должен (или наоборот)	240
Я сделал ошибку несколько петель назад и теперь хочу вернуться назад	245

Я только что заметил, что много рядов назад провязал пару петель в неправильной последовательности	248	Вязание двустороннего полотна со снятыми петлями по кругу	258
Послесловие	250	Двухузорное двустороннее вязание со снятыми петлями	259
После-послесловие	251	Полое (тубулярное) одноцветное двустороннее вязание.....	259
Приложение	252	Четырехстороннее вязание	261
Скрещенные петли в двустороннем вязании	252	Фактурное двустороннее вязание.....	261
Двустороннее вязание со снятыми петлями	253	Двустороннее вязание изнаночной гладью.....	261
Набор петель для двустороннего вязания со снятыми петлями.....	254	Двустороннее вязание резинкой 1 × 1	262
Вязание двустороннего полотна со снятыми петлями	255	Полосатая двусторонняя резинка	263
Кромочные петли при вязании двустороннего полотна со снятыми петлями.....	256	Двусторонний узор «рис»	264
Резюме	257	Узор «рис» шахматной расцветки	264
Убавки в вязании двустороннего полотна со снятыми петлями.....	257	Основы двустороннего ажурного вязания.....	265
Прибавки в вязании двустороннего полотна со снятыми петлями.....	258	Двустороннее вязание укороченными рядами	267
Заккрытие петель на двустороннем полотне со снятыми петлями.....	258	Альтернативный способ провязывания двусторонних убавок.....	268
		Благодарности	270

Путеводитель по узорам



Ворон

*Простой и элегантный
двусторонний шарф*

с. 52



Квадрат Серпинского, 5 уровень

*Плед с узором, навеянным работой
великого математика*

с. 60

Чакра

*Двусторонние напульсники
и повязка на голову*

с. 68





Знамя

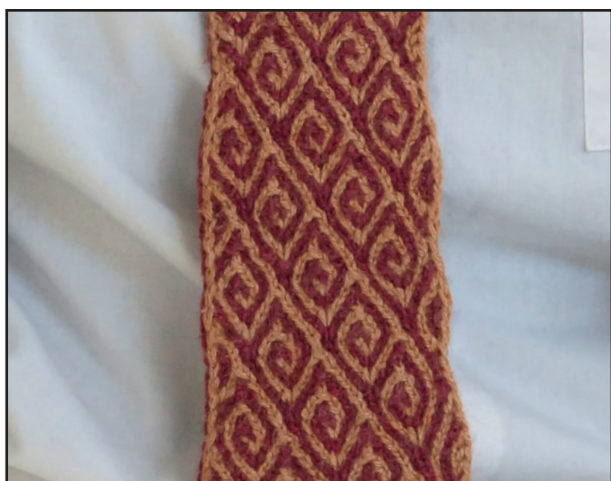
*Шапка с убавками и прибавками
по двустороннему жаккарду*

с. 96

Дивный Восток

Двусторонний узорный галстук

с. 102



Шелковый путь

*Непростой в исполнении
двусторонний галстук*

с. 112



Готов к работе

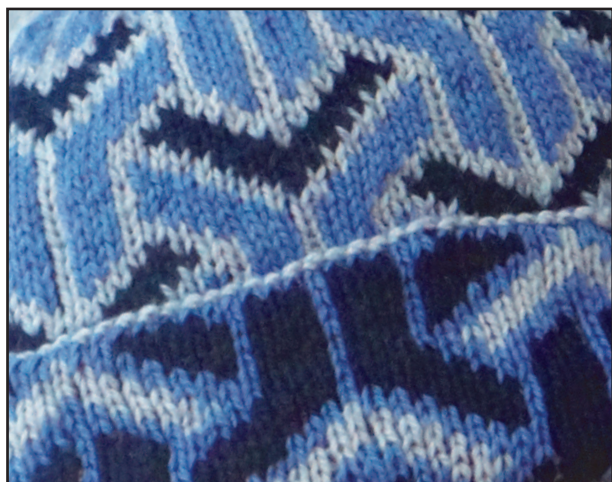
Полезная двусторонняя табличка с разными узорами на лицевой и изнаночной сторонах

с. 128

Роза ветров, вариант 2

Двусторонняя шапка в морском стиле

с. 138



Структура, вариант 2

Трехцветная двусторонняя шапка

с. 154

Падающие кубики

Трехцветная двусторонняя шапка

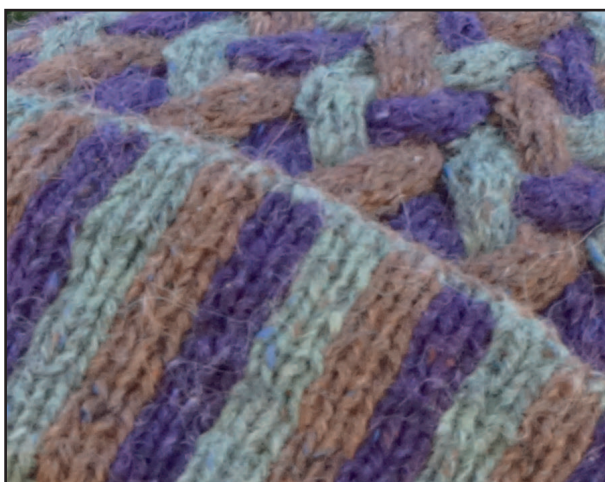
с. 160



Василий

*Трехцветная двусторонняя шапка
с косами*

с. 174



Коробка наслаждений, вариант 2

*Двусторонняя шкатулка
с откидной крышкой*

с. 188



Пинетки, вариант 2

*Самые милые в мире
двусторонние пинетки*

с. 194



Водоворот жизни, вариант 2

*Четырехцветная
двусторонняя сумка*

с. 206

Общие условные обозначения



Этот список условных обозначений следует воспринимать как общие рекомендации; для каждой схемы в книге даны описания, на которые нужно будет ориентироваться во время работы. Некоторые символы не вошли в этот список, поскольку для них нет устоявшегося определения (в частности, цвета — помимо Цвета А и Цвета Б). Расшифровка к ним будет дана в условных обозначениях к каждой конкретной схеме. Словарь терминов и сокращений, использованных в этой книге, см. на с. 15.

Список условных обозначений разбит на две части: относительные и абсолютные символы. Относительные символы чаще всего относятся к рядам на обеих сторонах работы и поэтому трактуются в соответствии с тем, по какой стороне они должны быть провязаны. Абсолютные символы трактуются всегда одинаково, независимо от того, по какой стороне они должны быть провязаны. Некоторые абсолютные символы по своей природе относительны, но в тех узорах, которые приведены в этой книге, они провязываются только по Стороне 1, и поэтому мы сочли уместным определить их в группу абсолютных символов. Как уже было сказано выше, чтобы понять, как те или иные символы трактуются в каждом конкретном случае, внимательно читайте условные обозначения к схеме каждого узора.

Относительные символы

Сторона 1		Сторона 2	Страница
	Пара АБ	Пара БА	34
	Пара БА	Пара АБ	34
	Убавка с наклоном вправо	Убавка с наклоном влево	78
	Убавка с наклоном влево	Убавка с наклоном вправо	79
	Невидимая прибавка с наклоном вправо	Невидимая прибавка с наклоном влево	88
	Невидимая прибавка с наклоном влево	Невидимая прибавка с наклоном вправо	90
	Лицевая петля меланж	Изнаночная петля меланж	185
	Изнаночная петля меланж	Лицевая петля меланж	185
Примечания к вязанию узора:			122
	НСЗ, лп1А	НСП, ип1А	
	НСП, ип1А	НСЗ, лп1А	
	НСЗ, лп1Б	НСП, ип1Б	
	НСП, ип1Б	НСЗ, лп1Б	

Абсолютные символы

Страница

+	Сопряженная пара	35
▽	Снятая пара	37
↘	Обычная двойная убавка	81
↗	Двойная декоративная убавка	84
■	Нет пары	95
□	Вяжите по двусторонней схеме в этой рамке	126
Двусторонние убавки:		126
↘	НСЗ, СнСнЛП указанным цветом	
↗	НСЗ, лп2вм указанным цветом	
↘	НСП, ип2вм указанным цветом	
↗	НСП, СнСнИП указанным цветом	
Символы для вязания кос		169
	Коса 3 пары за 3 парами	
	Коса 3 пары перед 3 парами	
	Коса 2 пары за 3 парами	
	Коса 2 пары перед 3 парами	
	Коса 2 пары за 2 парами	
	Коса 2 пары перед 2 парами	
	Коса 1 пара за 2 парами	
	Коса 1 пара перед 2 парами	
	Коса 1 пара за 1 парой	
	Коса 1 пара перед 1 парой	
	Коса 1 пара с убавкой с наклоном влево перед 1 парой	

Словарь терминов и сокращений



Некоторые термины, используемые в этой книге, общеприняты. Другие, возможно, требуют пояснения, поскольку применяются исключительно в двухцветном вязании.

Сокращения

ЗП: закрыть петли

НП: набрать петли

ПДС: прямые двусторонние спицы

Лп: лицевая петля. Если следом стоит число, провязывайте указанное количество петель. Если следом стоит буква, провязывайте пряжей соответствующего цвета.

Лп2вм: две петли вместе лицевой.

Лп2вмЗЗС: две петли вместе лицевой за заднюю стенку(и).

Лппз: две лицевые за переднюю и заднюю стенки; при вязании двустороннего полотна делать прибавки не рекомендуется.

М: меланж, провязывается нитями двух цветов одновременно. Может появляться перед любыми другими типами петель (Млп, Мип, МСнСнлп и пр.) в знак того, что эту петлю нужно провязывать пряжей обоих цветов одновременно.

Нпр: незаметная прибавка (из протяжки) с наклоном вправо — НпрПР, или с наклоном влево — НпрЛ. При вязании двустороннего полотна делать прибавки не рекомендуется.

Ип: изнаночная петля. Если следом стоит число, провязывайте указанное количество петель. Если следом стоит буква, провязывайте пряжей соответствующего цвета.

Ип2вм: две петли вместе изнаночной.

Ип2вмЗЗС: две петли вместе изнаночной за заднюю стенку(и).

Скобки: указания внутри скобок воспринимать как единый элемент.

Лчзп: левую петлю протянуть через вторую (правую).

ИпЗС: провязать изнаночную петлю за заднюю стенку.

СнлпНк: снять одну петлю как лицевую, провязать следующую петлю лицевой, а затем накинуть снятую петлю на провязанную лицевую; альтернативный вариант СнСнАП.

Сн: снять петлю. Если иное не оговорено, петли снимают как изнаночные с левой на правую спицу. Если следом стоит число, снимайте указанное количество петель.

СнСнЛП: снять две петли по отдельности как лицевые, вернуть на левую спицу, сохранив их новое положение, а затем провязать вместе лицевой за задние стенки. Аналогично провязывается СнСнСнАП.

СнСнИП: снять две петли по отдельности как лицевые, вернуть на левую спицу, сохранив их новое положение, а затем провязать вместе изнаночной за задние стенки.

ЗЗС: за заднюю стенку(и).

НСЗ: рабочие нити сзади.

НВП: рабочие нити спереди.

Нк: накид.

Термины

Сторона: одно из двух вязаных полотен, создаваемых в процессе работы в технике двустороннего вязания.

Сторона 1: сторона, идентичная схеме.

Сторона 2: сторона, не идентичная схеме. При работе в технике обычного двустороннего вязания расположение цветов на Стороне 2 обратно расположению на Стороне 1, а узор отображается зеркально.

Ряд по Стороне 1: ряд, во время провязывания которого Сторона 1 обращена к вам. При вязании по кругу все ряды будут Рядами по Стороне 1. При вязании поворотными рядами нечетные ряды будут Рядами по Стороне 1.

Ряд по Стороне 2: ряд, во время провязывания которого Сторона 2 обращена к вам. При вязании по кругу Рядов по Стороне 2 не бывает. При вязании поворотными рядами четные ряды будут Рядами по Стороне 2.

Передняя сторона: сторона, обращенная к вам во время работы. В зависимости от конкретного ряда Лицевой стороной может быть как Сторона 1, так и Сторона 2.

Задняя сторона: сторона, обращенная от вас во время работы. В зависимости от конкретного ряда Изнаночной стороной может быть как Сторона 1, так и Сторона 2.

Лицевая сторона: сторона, провязанная лицевыми петлями; чаще всего это передняя сторона. По ней обычно провязывают прибавки и убавки, которые относятся как к передней, так и к задней стороне.